

## Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 14.07.2010

### I. Öffentlich:

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly** eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt:

#### TOP 2

wird im nichtöffentlichen Teil unter TOP 11a behandelt.

#### Neuer TOP 2 des öffentlichen Teils:

Resolution zum Interkulturellen Garten

Gemeinsamer Dringlichkeitsantrag GRN/SPD/AG Bunte/CSU vom 12.07.2010

TOP 3 und 4 werden in umgekehrter Reihenfolge behandelt, da Herr Ref. V die Stadt bei einem Termin außer Haus vertreten muss.

#### TOP 4a

Rat für Integration und Zuwanderung

hier: Sachverständige

Vortrag: OBM Dr. Maly

#### TOP 4b

Zusammensetzung der Integrationskommission

hier: Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 28.06.2010

Vortrag: OBM Dr. Maly

#### TOP 5a

Jahresabschluss der Stadt Nürnberg für das

Haushaltsjahr 2009

Referent: Stadtkämmerer Riedel

### Zur Debatte steht die Tagesordnung

(siehe Beilage 0.0)

#### TOP 1

**00:02:28**

Wahl eines berufsmäßigen Stadtratsmitglieds für das Aufgabengebiet des Referates V (Referat für Jugend, Familie und Soziales) für die Amtszeit 01.01.2011 bis 31.12.2016

**Oberbürgermeister Dr. Maly:**

00:02:30

**Stadtrat Vogel:**

00:04:18

**Oberbürgermeister Dr. Maly:**

00:04:58

Als Vertreter der Fraktionen zum Wahlausschuß werden benannt:

StRin Limbacher

StR Dr. Reindl

StRin Seer

**Oberbürgermeister Dr. Maly:** 00:17:33

stellt fest, dass aufgrund von drei unentschuldigtem Stadtratsmitgliedern nur 64 Wahlberechtigte anwesend sind.  
Es wurden sieben ungültige Stimmen abgegeben.

**Somit wurde Herr Pröiß mit 57 Stimmen wiedergewählt.**

**Sozialreferent Pröiß:** 00:18:32

bedankt sich für das Vertrauen und umreißt künftige Planungen.

**Oberbürgermeister Dr. Maly:** 00:22:03

Beschluß über die Dienstbezüge

**Beschlüsse:** (Beilage 1.2) - mit 62: 2 Stimmen beschlossen –

**TOP 2** 00:22:22  
Resolution zum Interkulturellen Garten  
Gemeinsamer Dringlichkeitsantrag GRN/SPD/AG Bunte/CSU vom  
12.07.2010

**Oberbürgermeister Dr. Maly:** 00:24:10

**Stadträtin Heinrich:** 00:22:38

**Stadtrat Höffkes:** 00:26:08

**Stadträtin Leo:** 00:26:40

**Stadtrat Grosse-Grollmann:** 00:28:14

**Stadtrat Ollert:** 00:28:45

**Stadtrat Schrollinger:** 00:31:52

**Stadträtin Gün:** 00:34:41

**Oberbürgermeister Dr. Maly:** 00:34:59

**Beschluss:** (Beilage 2.2) - mit 63 : 2 beschlossen –

**TOP 4**                      **00:36:30**  
**Schaffung eines Behindertenrats in Nürnberg**

<b><u>Sozialreferent Pröiß:</u></b>	00:36:37
<b><u>Stadträtin Limbacher:</u></b>	00:38:38
<b><u>Stadträtin Loos:</u></b>	00:42:59
<b><u>Stadträtin Wellhöfer:</u></b>	00:44:59
<b><u>Stadtrat Schrollinger:</u></b>	00:46:37

**Beschluss:**                      **(Beilage 4.4)**                                      **- einstimmig beschlossen -**

**TOP 3**                              **00:47:24**  
**Wirtschaftsbericht 2009 – Daten, Konzepte, Initiativen**

<b><u>Wirtschaftsreferent Dr. Fleck:</u></b>	00:47:37
<b><u>Stadtrat Vogel:</u></b>	01:07:38
<b><u>Stadträtin Böhm:</u></b>	01:11:52
<b><u>Stadtrat Ulrich:</u></b>	01:18:23
<b><u>Stadtrat Mletzko:</u></b>	01:25:49
<b><u>Stadtrat Patzelt:</u></b>	01:32:17
<b><u>Stadtrat Ollert:</u></b>	01:42:03
<b><u>Stadtrat Schrollinger:</u></b>	01:49:04
<b><u>Wirtschaftsreferent Dr. Fleck:</u></b>	01:50:40
<b><u>Stadtrat Patzelt:</u></b>	02:02:47
<b><u>Wirtschaftsreferent Dr. Fleck:</u></b>	02:02:45

**TOP 4a**                              **02:03:11**  
**Rat für Integration und Zuwanderung**

<b><u>Oberbürgermeister Dr. Maly:</u></b>	02:03:17
---	----------

weist darauf hin, dass der Beschlusstext geändert werden muss: Statt „sollen benannt werden.“ muss es heißen: „... werden benannt“

**Beschluss:**                              **(Beilage 4a.3)**                                      **- mit 61 : 2 Stimmen beschlossen -**

**TOP 4b** 02:03:31  
Zusammensetzung der Integrationskommission

**Beschluss:** (Beilage 4b.3) - mit 61 : 2 Stimmen beschlossen –

**TOP 5** 02:03:38  
Ernennung von Mitgliedern des Jugendhilfeausschusses

**Beschluss:** (Beilage 5.3) einstimmig beschlossen –

**TOP 5a** 02:03:44  
Jahresabschluß der Stadt Nürnberg für das Haushaltsjahr 2009

**Stadtkämmerer Riedel:** 02:03:55

**TOP 6** 02:14:17  
Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Bäder der Stadt Nürnberg

**Beschluss:** (Beilage 6.3) - einstimmig beschlossen –

**TOP 7** 02:14:26  
Auflagen des Referates II

- Kenntnisnahme von Dringlichen Anordnungen des OBM betr. Bewilligung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen
- Gutachten des Ausschusses für Recht, Wirtschaft und Arbeit vom 07.07.2010 betr. Neufassung der Bestattungs- und Friedhofsgebührensatzung (BFGebS)

**Stadträtin Padua:** 02:14:36  
... lehnt Bewilligung der Mittel für das Jahr 2010 ab, da diese die U3 Südwest beinhalten, würde deshalb gegen diesen Teil der Dringlichen Anordnung stimmen.

**Oberbürgermeister Dr. Maly:** 02:14:54  
... weist darauf hin, dass Anordnung nur zur Kenntnis diene und Beschluß bereits ergangen sei.

**Beschluss:** (Beilage 7.1) einstimmig Kenntnis genommen –

**Beschluss:** (Beilage 7.2) -beschlossen -

**TOP 8**

02:15:41

**Auflage des Referates IV**

**Gutachten des Kulturausschusses vom 09.07.2010**

**betr. Satzung zur Änderung der Satzung über die Gebühren für die städtischen Sehenswürdigkeiten und Ausstellungen (SehenswürdigkeitenGebS – SeGebS)**

**Beschluss:**

**(Beilage 8.2)**

**- einstimmig beschlossen –**

**TOP 9**

02:15:50

**Auflage des Referates V**

**Gutachten des Jugendhilfeausschusses vom 10.06.2010**

**betr. Änderung der Satzung für das Jugendamt der Stadt Nürnberg**

**Beschluss:**

**(Beilage 9.2)**

**- einstimmig beschlossen –**

**TOP 10**

02:16:00

**Auflage des Referates VI**

**Gutachten des Verkehrsausschusses vom 08.07.2010**

**betr. Modellversuch „Innovative öffentliche Fahrradverleihsysteme“**

**Beschluss:**

**(Beilage 10.2)**

**- einstimmig beschlossen –**

**TOP 11**

Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 19.05.2010, öffentlicher Teil, die einstimmig genehmigt wird.

**Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly:**

Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit geschlossen.

Der Vorsitzende:

Die Schriftführerin: